

<sup>1</sup> وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى، <sup>2</sup> هَذِهِ تَكُونُ سَرِيعَةَ الْأَبْرَصِ، يَوْمَ طَهْرِهِ يُؤْتَى بِهِ إِلَى الْكَاهِنِ. <sup>3</sup> وَيَخْرُجُ الْكَاهِنُ إِلَى خَارِجِ الْمَخْلَةِ. فَإِنْ رَأَى الْكَاهِنُ وَإِذَا صَرَبُهُ الْبَرَصُ قَدْ بَرَتْتَ مِنَ الْأَبْرَصِ، <sup>4</sup> يَأْمُرُ الْكَاهِنُ أَنْ يُؤَخَذَ لِلْمُتَطَهِّرِ عُصْفُورَانِ حَيَّانِ طَاهِرَانِ، وَخَسْبُ أَرْزٍ وَقِرْمِزٌ وَرُوقًا. <sup>5</sup> وَيَأْمُرُ الْكَاهِنُ أَنْ يُدْبَحَ الْعُصْفُورُ الْوَاحِدُ فِي إِتَاءِ خَرْفٍ عَلَى مَاءٍ حَيٍّ. <sup>6</sup> أَمَّا الْعُصْفُورُ الْحَيُّ فَيَأْخُذُهُ مَعَ خَسْبِ الْأَرْزِ وَالْقِرْمِزِ وَالرُّوقَا وَيَغْمِسُهَا مَعَ الْعُصْفُورِ الْحَيِّ فِي دَمِ الْعُصْفُورِ الْمَذْبُوحِ عَلَى الْمَاءِ الْحَيِّ، <sup>7</sup> وَيَنْضِجُ عَلَى الْمُتَطَهِّرِ مِنَ الْبَرَصِ سِنْعَ مَرَّاتٍ فَيَطْهَرُهُ، ثُمَّ يُطْلِقُ الْعُصْفُورَ الْحَيَّ عَلَى وَجْهِ الصَّخْرَاءِ. <sup>8</sup> فَيَغْسِلُ الْمُتَطَهِّرُ تَيْابَهُ وَيَخْلِقُ كُلَّ سَعْرِهِ وَيَسْتَحِمُّ بِمَاءٍ فَيَطْهَرُ. ثُمَّ يَدْخُلُ الْمَخْلَةَ، لَكِنْ يُقِيمُ خَارِجَ حَيْمَتِهِ سَبْعَةَ أَيَّامٍ. <sup>9</sup> وَفِي الْيَوْمِ السَّابِعِ يَخْلِقُ كُلَّ سَعْرِهِ. رَأْسُهُ وَلِحْيَتُهُ وَخَوَاجِبُ عَيْنَيْهِ وَجَمِيعُ سَعْرِهِ يَخْلِقُ. وَيَغْسِلُ تَيْابَهُ وَيَرْحُصُ جَسَدَهُ بِمَاءٍ فَيَطْهَرُ. <sup>10</sup> ثُمَّ فِي الْيَوْمِ الثَّامِنِ يَأْخُذُ حَرْوَقَيْنِ صَحِيحَيْنِ وَتَعْجَةً وَاحِدَةً حَوْلِيَّةً صَحِيحَةً وَثَلَاثَةَ أَعْنَسَارٍ ذَفِيقٍ تَقْدِمَةً مَلْتَوْتَةً بِرَيْبٍ وَلِجِّ رَيْبٍ. <sup>11</sup> فَيُوقِفُ الْكَاهِنُ الْمُطَهَّرُ الْإِنْسَانَ الْمُتَطَهِّرَ وَإِيَّاهَا أَمَامَ الرَّبِّ لَدَى بَابِ حَيْمَةِ الْإِجْتِمَاعِ. <sup>12</sup> ثُمَّ يَأْخُذُ الْكَاهِنُ الْحَرْوَقَ الْوَاحِدَ وَيَقْرَبُهُ ذَبِيحَةَ إِئْمٍ مَعَ لُجِّ الرَّيْبِ. يُرَدِّدُهُمَا تَرْدِيدًا أَمَامَ الرَّبِّ. <sup>13</sup> وَيَذْبَحُ الْحَرْوَقَ فِي الْمَوْضِعِ الَّذِي يَذْبَحُ فِيهِ ذَبِيحَةَ الْخَطِيئَةِ وَالْمُحْرَقَةَ فِي الْمَكَانِ الْمُقَدَّسِ، لِأَنَّ ذَبِيحَةَ الْإِئْمِ كَذَبِيحَةِ الْخَطِيئَةِ لِلْكَاهِنِ. <sup>14</sup> إِنَّهَا قُدْسٌ أَفْدَاسٍ. وَيَأْخُذُ الْكَاهِنُ مِنْ دَمِ ذَبِيحَةِ الْإِئْمِ وَيَجْعَلُ الْكَاهِنُ عَلَى سَحْمَةِ أُذُنِ الْمُتَطَهِّرِ الْيُمْنَى وَعَلَى إِبْهَامِ يَدِهِ الْيُمْنَى وَعَلَى إِبْهَامِ رِجْلِهِ الْيُمْنَى. <sup>15</sup> وَيَأْخُذُ الْكَاهِنُ مِنْ لُجِّ الرَّيْبِ وَيَضُبُّ فِي كَفِّ الْكَاهِنِ الْيُسْرَى. <sup>16</sup> وَيَغْمِسُ الْكَاهِنُ إصْبَعَهُ الْيُمْنَى فِي الرَّيْبِ الَّذِي عَلَى كَفِّهِ الْيُسْرَى وَيَنْضِجُ مِنَ الرَّيْبِ بِإصْبَعِهِ سِنْعَ مَرَّاتٍ أَمَامَ الرَّبِّ. <sup>17</sup> وَمِمَّا فَضَلَ مِنَ الرَّيْبِ الَّذِي فِي كَفِّهِ يَجْعَلُ الْكَاهِنُ عَلَى سَحْمَةِ أُذُنِ الْمُتَطَهِّرِ الْيُمْنَى وَعَلَى إِبْهَامِ يَدِهِ الْيُمْنَى وَعَلَى إِبْهَامِ رِجْلِهِ الْيُمْنَى، عَلَى دَمِ ذَبِيحَةِ الْإِئْمِ. <sup>18</sup> وَالْقَاصِلُ مِنَ الرَّيْبِ الَّذِي فِي كَفِّ الْكَاهِنِ يَجْعَلُهُ عَلَى رَأْسِ الْمُتَطَهِّرِ، وَيُكْفِّرُ عَنْهُ الْكَاهِنُ أَمَامَ الرَّبِّ. <sup>19</sup> ثُمَّ يَعْمَلُ الْكَاهِنُ ذَبِيحَةَ الْخَطِيئَةِ وَيُكْفِّرُ عَنِ الْمُتَطَهِّرِ مِنْ تَجَاسِنِهِ. ثُمَّ يَذْبَحُ الْمُحْرَقَةَ. <sup>20</sup> وَيَضْعُدُ الْكَاهِنُ الْمُحْرَقَةَ وَالْقَدِمَةَ عَلَى الْمَذْبَحِ وَيُكْفِّرُ عَنْهُ

<sup>1</sup> Und der HERR redete mit Mose und sprach: <sup>2</sup> Das ist das Gesetz über den Aussätzigen, wenn er soll gereinigt werden. Er soll zum Priester kommen. <sup>3</sup> Und der Priester soll aus dem Lager gehen und besehen, wie das Mal des Aussatzes am Aussätzigen heil geworden ist, <sup>4</sup> und soll gebieten dem, der zu reinigen ist, daß er zwei lebendige Vögel nehme, die da rein sind, und Zedernholz und scharlachfarbene Wolle und Isop. <sup>5</sup> Und soll gebieten, den einen Vogel zu schlachten in ein irdenes Gefäß über frischem Wasser. <sup>6</sup> Und soll den lebendigen Vogel nehmen mit dem Zedernholz, scharlachfarbener Wolle und Isop und in des Vogels Blut tauchen, der über dem frischen Wasser geschlachtet ist, <sup>7</sup> und besprengen den, der vom Aussatz zu reinigen ist, siebenmal; und reinige ihn also und lasse den lebendigen Vogel ins freie Feld fliegen. <sup>8</sup> Der Gereinigte aber soll seine Kleider waschen und alle seine Haare abscheren und sich mit Wasser baden, so ist er rein. Darnach gehe er ins Lager; doch soll er außerhalb seiner Hütte sieben Tage bleiben. <sup>9</sup> Und am siebenten Tage soll er alle seine Haare abscheren auf dem Haupt, am Bart, an den Augenbrauen, daß alle Haare abgeschoren seien, und soll seine Kleider waschen und sein Fleisch im Wasser baden, so ist er rein. <sup>10</sup> Und am achten Tage soll er zwei Lämmer nehmen ohne Fehl und ein jähriges Schaf ohne Fehl und drei zehntel Semmelmehl zum Speisopfer, mit Öl gemengt, und ein Log Öl. <sup>11</sup> Da soll der Priester den Gereinigten und diese Dinge stellen vor den HERRN, vor der Tür der

الكَاهِنُ فَيَطْهَرُ.<sup>21</sup> لَكِنْ إِنْ كَانَ فَقِيرًا وَلَا تَنَالُ يَدُهُ، يَأْخُذُ خَرْوفًا وَاحِدًا ذَبِيحَةً إِنْ أَمِنَ لِتَرْبِيدِ تَكْفِيرًا عَنْهُ، وَعُسْرًا وَاحِدًا مِنْ دَفِيقٍ مَلْتَوٍ يَرْبِتُ لِتَقْدِمَةِ، وَلِجَّ رَيْبٍ وَبِمَامَتَيْنِ<sup>22</sup> أَوْ فَرْخِي حَمَامٍ كَمَا تَنَالُ يَدُهُ فَيَكُونُ الْوَاحِدُ ذَبِيحَةً حَطِيئَةً وَالْآخَرُ مُحْرَقَةً.<sup>23</sup> وَبَاتِي بِهَا فِي الْيَوْمِ الثَّامِنِ لِطَهْرِهِ إِلَى الْكَاهِنِ إِلَى بَابِ حَيْمَةَ الْجَمْعِ أَمَامَ الرَّبِّ.<sup>24</sup> فَيَأْخُذُ الْكَاهِنُ كَبْشَ الْإِثْمِ وَلِجَّ الرَيْبِ، وَيُرَدِّدُهُمَا الْكَاهِنُ تَرْبِيدًا أَمَامَ الرَّبِّ.<sup>25</sup> ثُمَّ يَذْبَحُ كَبْشَ الْإِثْمِ، وَيَأْخُذُ الْكَاهِنُ مِنْ دَمِ ذَبِيحَةِ الْإِثْمِ وَيَجْعَلُ عَلَى سَحْمَةِ أُذُنِ الْمُتَطَهِّرِ الْيُمْنَى وَعَلَى إِبْهَامِ يَدِهِ الْيُمْنَى وَعَلَى إِبْهَامِ رِجْلِهِ الْيُمْنَى.<sup>26</sup> وَيَضُبُّ الْكَاهِنُ مِنَ الرَيْبِ فِي كَفِّ الْكَاهِنِ الْيُسْرَى<sup>27</sup> وَيَبْصِخُ الْكَاهِنُ بِأَصْبَعِهِ الْيُمْنَى مِنَ الرَيْبِ الَّذِي فِي كَفِّ الْيُسْرَى سَعَمَاتٍ أَمَامَ الرَّبِّ.<sup>28</sup> وَيَجْعَلُ الْكَاهِنُ مِنَ الرَيْبِ الَّذِي فِي كَفِّهِ عَلَى سَحْمَةِ أُذُنِ الْمُتَطَهِّرِ الْيُمْنَى وَعَلَى إِبْهَامِ يَدِهِ الْيُمْنَى وَعَلَى إِبْهَامِ رِجْلِهِ الْيُمْنَى عَلَى مَوْضِعِ دَمِ ذَبِيحَةِ الْإِثْمِ.<sup>29</sup> وَالْقَاضِلُ مِنَ الرَيْبِ الَّذِي فِي كَفِّ الْكَاهِنِ يَجْعَلُهُ عَلَى رَأْسِ الْمُتَطَهِّرِ تَكْفِيرًا عَنْهُ أَمَامَ الرَّبِّ.<sup>30</sup> ثُمَّ يَعْمَلُ وَاحِدَةً مِنَ الْيَمَامَتَيْنِ أَوْ مِنْ فَرْخِي الْحَمَامِ وَمَا تَنَالُ يَدُهُ<sup>31</sup> مَا تَنَالُ يَدُهُ. الْوَاحِدُ ذَبِيحَةً حَطِيئَةً وَالْآخَرُ مُحْرَقَةً مَعَ التَّقْدِمَةِ. وَيُكْفِّرُ الْكَاهِنُ عَنِ الْمُتَطَهِّرِ أَمَامَ الرَّبِّ.<sup>32</sup> هَذِهِ سَرِيعَةُ الَّذِي فِيهِ صَرْبَةٌ بَرَصٍ الَّذِي لَا تَنَالُ يَدُهُ فِي طَهْرِهِ.<sup>33</sup> وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى وَهَارُونَ: مَتَى جِئْتُمْ إِلَى أَرْضِ كَنْعَانَ الَّتِي أُعْطَيْتُكُمْ مُلْكًا، وَجَعَلْتُ صَرْبَةً بَرَصٍ فِي بَيْتٍ فِي أَرْضِ مُلْكِكُمْ.<sup>35</sup> بَاتِي الَّذِي لَهُ الْبَيْتُ وَيَقُولُ لِلْكَاهِنِ، قَدْ طَهَرَ لِي شَيْءٌ صَرْبَةٍ فِي الْبَيْتِ.<sup>36</sup> فَيَأْمُرُ الْكَاهِنُ أَنْ يُفْرَعُوا الْبَيْتَ قَبْلَ دُخُولِ الْكَاهِنِ لِيَتَرَى الصَّرْبَةَ، لِئَلَّا يَتَجَسَّسَ كُلُّ مَا فِي الْبَيْتِ. وَبَعْدَ ذَلِكَ يَدْخُلُ الْكَاهِنُ لِيَتَرَى الْبَيْتَ.<sup>37</sup> فَإِذَا رَأَى الصَّرْبَةَ، وَإِذَا الصَّرْبَةُ فِي جِطَانِ الْبَيْتِ نُفِرَ صَارِبَتُهُ إِلَى الْخُصْرَةِ أَوْ إِلَى الْخُمْرَةِ، وَمَنْظَرُهَا أَعْمَقُ مِنَ الْخَائِطِ<sup>38</sup> يَخْرُجُ الْكَاهِنُ مِنَ الْبَيْتِ إِلَى بَابِ الْبَيْتِ وَيُعْلِقُ الْبَيْتَ سَبْعَةَ أَيَّامٍ.<sup>39</sup> فَإِذَا رَجَعَ الْكَاهِنُ فِي الْيَوْمِ السَّابِعِ وَرَأَى وَإِذَا الصَّرْبَةُ قَدْ امْتَدَّتْ فِي جِطَانِ الْبَيْتِ،<sup>40</sup> يَأْمُرُ الْكَاهِنُ أَنْ يَقْلَعُوا الْحِجَارَةَ الَّتِي فِيهَا الصَّرْبَةُ وَيَطْرَحُوهَا خَارِجَ الْمَدِينَةِ فِي مَكَانٍ تَجْسٍ.<sup>41</sup> وَيُقَسِّرُ الْبَيْتَ مِنْ دَاخِلِ حَوَالِيهِ، وَيَطْرَحُونَ التُّرَابَ الَّهِدِي يُقَسِّرُونَهُ خَارِجَ الْمَدِينَةِ فِي مَكَانٍ تَجْسٍ.<sup>42</sup> وَيَأْخُذُونَ حِجَارَةً أُخْرَى وَيُدْخِلُونَهَا فِي مَكَانِ

Hütte des Stifts.<sup>12</sup> Und soll das eine Lamm nehmen und zum Schuldopfer opfern mit dem Log Öl; und soll solches vor dem HERRN weben<sup>13</sup> und darnach das Lamm schlachten, wo man das Sündopfer und Brandopfer schlachtet, nämlich an heiliger Stätte; denn wie das Sündopfer, also ist auch das Schuldopfer des Priesters; denn es ist ein Hochheiliges.<sup>14</sup> Und der Priester soll von dem Blut nehmen vom Schuldopfer und dem Gereinigten auf den Knorpel des rechten Ohrs tun und auf den Daumen seiner rechten Hand und auf die große Zehe seines rechten Fußes.<sup>15</sup> Darnach soll er von dem Log Öl nehmen und es in seine, des Priesters, linke Hand gießen<sup>16</sup> und mit seinem rechten Finger in das Öl tauchen, das in seiner linken Hand ist, und sprengen vom Öl mit seinem Finger siebenmal vor dem HERRN.<sup>17</sup> Vom übrigen Öl aber in seiner Hand soll er dem Gereinigten auf den Knorpel des rechten Ohrs tun und auf den rechten Daumen und auf die große Zehe seines rechten Fußes, oben auf das Blut des Schuldopfers.<sup>18</sup> Das übrige Öl aber in seiner Hand soll er auf des Gereinigten Haupt tun und ihn versöhnen vor dem HERRN.<sup>19</sup> Und soll das Sündopfer machen und den Gereinigten versöhnen seiner Unreinigkeit halben; und soll darnach das Brandopfer schlachten<sup>20</sup> und soll es auf dem Altar opfern samt dem Speisopfer und ihn versöhnen, so ist er rein.<sup>21</sup> Ist er aber arm und erwirbt mit seiner Hand nicht so viel, so nehme er ein Lamm zum Schuldopfer, zu weben, zu seiner Versöhnung und ein zehntel Semmelmehl, mit Öl gemengt, zum Speisopfer, und ein

الْحَجَارَةِ، وَيَأْخُذُ تُرَابًا آخَرَ وَيُطَبِّئُ الْبَيْتَ.<sup>43</sup> فَإِنْ رَجَعَتِ الصَّرْبَةُ وَأَفْرَحَتْ فِي الْبَيْتِ بَعْدَ قَلْعِ الْحَجَارَةِ وَقَسَّرِ الْبَيْتَ وَطَيَّبْتَهُ،<sup>44</sup> وَأَتَى الْكَاهِنُ وَرَأَى وَإِذَا الصَّرْبَةُ قَدِ امْتَدَّتْ فِي الْبَيْتِ، فَهِيَ بَرَصٌ مُفْسِدٌ فِي الْبَيْتِ. إِنَّهُ تَجَسَّنَ.<sup>45</sup> فَتَهْدِمُ الْبَيْتَ، حِجَارَتَهُ وَأُحْسَابَهُ وَكُلَّ تُرَابِ الْبَيْتِ، وَيُخْرِجُهَا إِلَى خَارِجِ الْمَدِينَةِ إِلَى مَكَانٍ تَجَسَّنَ.<sup>46</sup> وَمَنْ دَخَلَ إِلَى الْبَيْتِ فِي كُلِّ أَيَّامِ انْعِلَاقِهِ يَكُونُ نَجِسًا إِلَى الْمَسَاءِ.<sup>47</sup> وَمَنْ تَامَ فِي الْبَيْتِ يَغْسِلُ ثِيَابَهُ. وَمَنْ أَكَلَ فِي الْبَيْتِ يَغْسِلُ ثِيَابَهُ.<sup>48</sup> لَكِنْ إِنْ أَتَى الْكَاهِنُ وَرَأَى وَإِذَا الصَّرْبَةُ لَمْ تَمْتَدَّ فِي الْبَيْتِ بَعْدَ طَيِّبِ الْبَيْتِ، يُطَهِّرُ الْكَاهِنُ الْبَيْتَ. لِأَنَّ الصَّرْبَةَ قَدْ بَرَتْ.<sup>49</sup> فَيَأْخُذُ لِطَهْيْرِ الْبَيْتِ عُصْفُورَيْنِ وَحَسَبَ أُرْزٍ وَقِرْمِزًا وَرُوقًا.<sup>50</sup> وَيَذْبَحُ الْعُصْفُورَ الْوَاحِدَ فِي إِتَاءِ حَرْفٍ عَلَى مَاءٍ حَيٍّ، وَيَأْخُذُ حَسَبَ الْأُرْزِ وَالرُّوقِ وَالْقِرْمِزِ وَالْعُصْفُورَ الْحَيَّ وَيَغْمِسُهَا فِي دَمِ الْعُصْفُورِ الْمَذْبُوحِ وَفِي الْمَاءِ الْحَيِّ، وَيَنْصِغُ الْبَيْتَ سَبْعَ مَرَّاتٍ،<sup>52</sup> وَيُطَهِّرُ الْبَيْتَ بِدَمِ الْعُصْفُورِ وَبِالْمَاءِ الْحَيِّ وَبِالْعُصْفُورِ الْحَيِّ وَبِحَسَبِ الْأُرْزِ وَبِالرُّوقِ وَالْقِرْمِزِ.<sup>53</sup> ثُمَّ يُطْلِقُ الْعُصْفُورَ الْحَيَّ إِلَى خَارِجِ الْمَدِينَةِ عَلَى وَجْهِ الصَّخْرَاءِ وَتُكْفَرُ عَنِ الْبَيْتِ فَيُطَهَّرُ.<sup>54</sup> هَذِهِ هِيَ السَّرِيعَةُ لِكُلِّ صَرَبَةٍ مِنَ الْبَرَصِ وَاللَّقْرَعِ وَالْبَرَصِ النَّوْبِ وَالْبَيْتِ وَاللَّتَاتِي وَاللَّقُوبَاءِ وَاللَّمْعَةِ<sup>57</sup> لِلتَّعْلِيمِ فِي يَوْمِ النَّجَاسَةِ وَيَوْمِ الطَّهَارَةِ. هَذِهِ سَرِيعَةُ الْبَرَصِ.

Log Öl<sup>22</sup> und zwei Turteltauben oder zwei junge Tauben, die er mit seiner Hand erwerben kann, daß eine sei ein Sündopfer, die andere ein Brandopfer,<sup>23</sup> und bringe sie am achten Tage seiner Reinigung zum Priester vor die Tür der Hütte des Stifts, vor den HERRN.<sup>24</sup> Da soll der Priester das Lamm zum Schuldopfer nehmen und das Log Öl und soll's alles weben vor dem HERRN<sup>25</sup> und das Lamm des Schuldopfers schlachten und Blut nehmen von demselben Schuldopfer und es dem Gereinigten tun auf den Knorpel seines rechten Ohrs und auf den Daumen seiner rechten Hand und auf die große Zehe seines rechten Fußes,<sup>26</sup> und von dem Öl in seine, des Priesters, linke Hand gießen{~}<sup>27</sup> und mit seinem rechten Finger vom Öl, das in seiner linken Hand ist, siebenmal sprengen vor dem HERRN.<sup>28</sup> Von dem übrigen aber in seiner Hand soll er dem Gereinigten auf den Knorpel seines rechten Ohrs und auf den Daumen seiner rechten Hand und auf die große Zehe seines rechten Fußes tun, oben auf das Blut des Schuldopfers.<sup>29</sup> Das übrige Öl aber in seiner Hand soll er dem Gereinigten auf das Haupt tun, ihn zu versöhnen vor dem HERRN;<sup>30</sup> und darnach aus der einen Turteltaube oder jungen Taube, wie seine Hand hat mögen erwerben,<sup>31</sup> ein Sündopfer, aus der andern ein Brandopfer machen samt dem Speisopfer. Und soll der Priester den Gereinigten also versöhnen vor dem HERRN.<sup>32</sup> Das sei das Gesetz für den Aussätzigen, der mit seiner Hand nicht erwerben kann, was zur Reinigung

## Leviticus 14

gehört.<sup>33</sup> Und der HERR redete mit Mose und Aaron und sprach:<sup>34</sup> Wenn ihr in das Land Kanaan kommt, das ich euch zur Besetzung gebe, und ich werde irgend in einem Hause eurer Besetzung ein Aussatzmal geben,<sup>35</sup> so soll der kommen, des das Haus ist, es dem Priester ansagen und sprechen: Es sieht mich an, als sei ein Aussatzmal an meinem Hause.<sup>36</sup> Da soll der Priester heißen, daß sie das Haus ausräumen, ehe denn der Priester hineingeht, das Mal zu besehen, auf daß nicht unrein werde alles, was im Hause ist; darnach soll der Priester hineingehen, das Haus zu besehen.<sup>37</sup> Wenn er nun das Mal besieht und findet, daß an der Wand des Hauses grünliche oder rötliche Grüblein sind und ihr Ansehen tiefer denn sonst die Wand ist,<sup>38</sup> so soll er aus dem Hause zur Tür herausgehen und das Haus sieben Tage verschließen.<sup>39</sup> Und wenn er am siebenten Tage wiederkommt und sieht, daß das Mal weitergefressen hat an des Hauses Wand,<sup>40</sup> so soll er die Steine heißen ausbrechen, darin das Mal ist, und hinaus vor die Stadt an einen unreinen Ort werfen.<sup>41</sup> Und das Haus soll man inwendig ringsherum schaben und die abgeschabte Tünche hinaus vor die Stadt an einen unreinen Ort schütten<sup>42</sup> und andere Steine nehmen und an jener Statt tun und andern Lehm nehmen und das Haus bewerfen.<sup>43</sup> Wenn das Mal wiederkommt und ausbricht am Hause, nachdem man die Steine ausgerissen und das Haus anders beworfen hat,<sup>44</sup> so soll der Priester hineingehen. Und wenn er sieht, daß das Mal weitergefressen hat am Hause, so ist's gewiß ein fressender Aussatz am Hause,

## Leviticus 14

und es ist unrein.<sup>45</sup> Darum soll man das Haus abbrechen, Steine und Holz und alle Tünche am Hause, und soll's hinausführen vor die Stadt an einen unreinen Ort.<sup>46</sup> Und wer in das Haus geht, solange es verschlossen ist, der ist unrein bis an den Abend.<sup>47</sup> Und wer darin liegt oder darin ißt, der soll seine Kleider waschen.<sup>48</sup> Wo aber der Priester, wenn er hineingeht, sieht, daß dies Mal nicht weiter am Haus gefressen hat, nachdem das Haus beworfen ist, so soll er's rein sprechen; denn das Mal ist heil geworden.<sup>49</sup> Und soll zum Sündopfer für das Haus nehmen zwei Vögel, Zedernholz und scharlachfarbene Wolle und Isop,<sup>50</sup> und den einen Vogel schlachten in ein irdenes Gefäß über frischem Wasser.<sup>51</sup> Und soll nehmen das Zedernholz, die scharlachfarbene Wolle, den Isop und den lebendigen Vogel, und in des geschlachteten Vogels Blut und in das frische Wasser tauchen, und das Haus siebenmal besprengen.<sup>52</sup> Und soll also das Haus entsündigen mit dem Blut des Vogels und mit dem frischen Wasser, mit dem lebendigen Vogel, mit dem Zedernholz, mit Isop und mit scharlachfarbener Wolle.<sup>53</sup> Und soll den lebendigen Vogel lassen hinaus vor die Stadt ins freie Feld fliegen, und das Haus versöhnen, so ist's rein.<sup>54</sup> Das ist das Gesetz über allerlei Mal des Aussatzes und Grindes,<sup>55</sup> ber den Aussatz der Kleider und der Häuser,<sup>56</sup> ber Beulen, Ausschlag und Eiterweiß,<sup>57</sup> auf daß man wisse, wann etwas unrein oder rein ist. Das ist das Gesetz vom Aussatz.